



# KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge  
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Waldemar Niewiński

Dom „Polonia”  
231 Chesterton Road  
Cambridge CB4 1AS  
tel.: 01223 368539

parafia.cambridge@googlemail.com  
www.parafia-cambridge.co.uk



30.11 (So)	18:00 (Kaplica) – W int. Dawida z ok. Ur. o bł. Boże i opiekę Matki Bożej. 2) o ulgę w cierpieniu dla pewnej osoby. Msza św. niedzielna
01.12 – I Niedziela Adwentu	
	12:45 (OLEM) – śp. Małgorzata Pietak i śp. Teresa Gwóźdź. 15:30 (Huntingdon) – W int. Bogu wiadomej.
02.12 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna. W dniu 03.12 nie będzie Mszy św.
04.12 (Śr)	18:00 (St. Laurence) – Sakrament Bierzmowania
05.12 (Cz)	07:30 (Kaplica) – Int. wolna.
06.12 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna. 19:00 (Kaplica) – O błogosławieństwo dla pracowników piekarni Eunice.
07.12 (So)	18:00 (Kaplica) – 1) śp. Genowefa i Henryk Przymorscy 2) Dzięczyna za otrzymane przez Mateusza łaski Boże. Msza św. niedzielna
08.12 – II Niedziela Adwentu	
	12:45 (OLEM) – 1) W int. Franciszka Sitko z ok. 4 ur. o bł. Boże i opiekę Matki Bożej 2) śp. Tadeusz. 15:30 (Huntingdon) – śp. Regina Frączek (5 roczn. śm.) i śp. Franciszek.
09.12 (Pn)	12:00 (Kaplica) – Różaniec i Adoracja w int. pokoju i nawrócenia grzeszników. 19:00 (Kaplica) – Int. wolna. W dniu 10.12 nie będzie Mszy św.
11.12 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
12.12 (Cz)	07:30 (Kaplica) – Int. wolna.
13.12 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna. 19:00 (Kaplica) – Różaniec i Adoracja
14.12 (So)	18:00 (Kaplica) – Dzięczyna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze błogosławieństwo dla Meghan. Msza św. niedzielna
15.12 – III Niedziela Adwentu	
	12:45 (OLEM) – 1) śp. Irina i Wiktor Michalkiewicz 2) śp. Kazimiera Rocka. 15:30 (Huntingdon) – śp. Halina.
16.12 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna. W dniu 17.12 nie będzie Mszy św.
18.12 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
19.12 (Cz)	07:30 (Kaplica) – Int. wolna.
20.12 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna. 19:00 (Kaplica) – Różaniec i Adoracja
21.12 (So)	18:00 (Kaplica) – Dzięczyna z ok. ur. Kacpra z prośbą o bł. Boże i opiekę Maryi. Msza św. niedzielna

22.12 – IV Niedziela Adwentu	
	12:45 (OLEM) – O łaskę zdrowia i bł. Boże dla Honoraty i Tadesza oraz ich dzieci i wnuków. 15:30 (Huntingdon) – śp. Aleksy (20 roczn. śm.)
23.12 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
24.12 (Wt)	21:00 (OLEM) – Za parafian. 24:00 (Kaplica) – Za parafian.
25.12 – Boże Narodzenie	
	12:45 (OLEM) – 1) Za parafian 2) śp. Maksymilian Franczak. 15:30 (Huntingdon) – 1) Za parafian 2) śp. Ryszard (1 roczn. śm.) 3) W int. Marty i Michała o bł. Boże i opiekę Maryi.
26.12 (Cz)	11:00 (OLEM) – Int. wolna. W dniu 27.12 nie będzie Mszy św.
28.12 (So)	18:00 (Kaplica) – Int. wolna. Msza św. niedzielna
29.12 – Niedziela Świętej Rodziny Jezusa, Maryi i Józefa	
	12:45 (OLEM) – W int. Oskara Karczewskiego i jego rodziny o bł. Boże i opiekę Maryi. 15:30 (Huntingdon) – śp. Stanisław Zajt.
30.12 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna. W dniu 31.12 nie będzie Mszy św.
01.01 – Świętej Bożej Rodzicielki Maryi	
	12:45 (OLEM) – Int. wolna. 15:30 (Huntingdon) – Int. wolna.
02.01 (Cz)	07:30 (Kaplica) – Int. wolna.
03.01 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna. 19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
04.01 (So)	18:00 (Kaplica) – Int. wolna. Msza św. niedzielna
05.01 – Niedziela Objawienia Pańskiego	
	12:45 (OLEM) – 1) śp. Jan i Aniela Kulpeccy 2) śp. Władysław 15:30 (Huntingdon) – śp. Marian Pach

**ŻYCZYMY WSZYSTKIM DOZNANIA PRAWDZIWEJ RADOŚCI  
W NADCHODZĄCE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA  
ORAZ OGROMU ŁASK BOŻYCH W NACHODZĄCYM ROKU.**

*Rada Parafialna*

Rada Parafialna: p. Władysław Wygnański (prezes), p. Dariusz Lubański (sekretarz),  
p. Silvia Adaszkiwicz (skarbnik), p. Dorota Głowacka (Referent Gift-Aid), p. Anna  
Maria Norman, p. Marek Sękowski.  
Konto Parafialne:  
PCM CAMBRIDGE; sort code: 309457; account no.: 00616849

## Nadchodzące wydarzenia

- ❖ W grudniu nie ma Mszy św. we wtorki
- ❖ Roraty – czwartki w Adwencie o godz. 7:30 rano
- ❖ 04.12 (18:00) – Bierzmowanie w kościele St Laurence. Mszy świętej będzie przewodniczył Rektor Polskiej Misji Katolickiej ks. Prał. Stefan Wylężek. (UWAGA: trzeba wpisać numer rej. auta przy drzwiach kościoła aby uniknąć mandatu).
- ❖ Uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP
  - Różaniec i Adoracja (12:00 – 13:00); Dom Polonia
  - Msza św. (19:00); Dom Polonia
- ❖ 10.12 (18:00) – Spotkanie Mężczyzn św. Józefa; Dom Polonia
- ❖ 15.12 - Informacje o Wizycie Kolędowej zostaną podane tego dnia podczas Mszy św.
- ❖ 16.12 (17:00 – 19:30) spowiedź Adwentowa; Dom Polonia
- ❖ 17.12 (17.30) spowiedź w Newmarket
- ❖ 27.12 – Nie ma Mszy św.

## Odwiedziny chorych

Najbliższe odwiedziny chorych 5 i 6 grudnia oraz 2 i 3 stycznia.

## Nabożeństwo Pięciu Pierwszych Sobót Miesiąca

Zapraszamy serdecznie do włączenia się w Nabożeństwo Pięciu Pierwszych Sobót Miesiąca jako wynagrodzenie za zniewagi wypowiedane przeciw Niepokalanemu Sercu Maryi.

Nabożeństwa Pierwszych Sobót Miesiąca odprawiane są po Mszy Św.

Więcej informacji na stronie internetowej parafii.

## Sakrament Chrztu Świętego

„Chrzest jest fundamentem całego życia chrześcijańskiego (...) i bramą otwierającą dostęp do innych sakramentów” /KKK 1213/

Rodzice proszący o sakrament chrztu dla swojego dziecka proszeni są o zgłoszenie do kancelarii parafialnej z kopią aktu urodzenia dziecka przynajmniej jeden miesiąc przed chrztem.

Sakrament Chrztu Świętego udzielany jest podczas Mszy Świętej w I oraz III niedzielę miesiąca w kościele OLEM w Cambridge o godz. 12:45; w kościołach w Brandon i Huntingdon oraz w Kaplicy w domu Polonia – po wcześniejszym ustaleniu daty z duszpasterzem.

Rodzicami chrzestnymi mogą być ci, którzy:

- Ukończyli 16 rok życia.
- Przyjęli sakramenty wtajemniczenia chrześcijańskiego: Chrzest, Eucharystia, Bierzmowanie.
- Są praktykującymi katolikami i prowadzą życie zgodne z zasadami wiary.

## I Komunia Święta

Przyjmowanie zgłoszeń na ten rok zakończone.

Daty katechez podawane są sukcesywnie w trakcie katechez..

## Sakrament Małżeństwa

„Jak mogę opisać szczęście takiego małżeństwa, które zostaje zjednoczone przez Kościół...? Jak zaprzęg dwukonny: dwoje

wierzących połączonych jedną nadzieją, jednym dążeniem, jednym sposobem życia, we wspólnej służbie... żadnego podziału w duchu, żadnego w ciele. Tam gdzie jest jedno ciało, tam też duch jest jeden.” (Tertulian /ok.160 – ok. 220/ – rzymski teolog)

Informacje nt. zawarcia sakramentalnego związku małżeńskiego można znaleźć na naszej stronie internetowej, bądź też pod linkiem: [www.pcmew.org/pages/sakramenty/malzenstwo/](http://www.pcmew.org/pages/sakramenty/malzenstwo/)

## Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej (tylko do godz. 14:15!)
- w Brandon i Huntingdon przed Mszą Świętą.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

## Gdzie odprawiane są Msze Święte?

Msze Święte niedzielne w naszej parafii celebrowane są w następujących miejscach:

- Kaplica, Dom „Polonia”, 231 Chesterton Road, Cambridge.
- St Laurence, 91 Milton Rd, Cambridge.
- OLEM, Our Lady and English Martyrs Church, Hills Road, Cambridge, prosimy o rozważne parkowanie.
- Huntingdon, St. Michael Archangel Church, 82 Hartford Road.

## Msze Święte w innych parafiach

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprowadzanych w języku angielskim w Cambridge i okolicach można znaleźć na stronie

- ❖ <http://olem.org.uk/> (zakładka Masses) oraz
- ❖ <http://olem.org.uk/masses-2/other-masses-in-cambridge/>

## Służba ołtarza

„Wasza służba [ołtarza] jest czymś szczególnym, co pozwala wam doświadczyć z bliska obecności i skutecznego działania Chrystusa w liturgii, w szczególności w Eucharystii.” /Jan Paweł II do ministrantów/

Zapraszamy chętnych chłopców, młodzieńców i mężczyzn do posługi w czasie niedzielnych Mszy Św. Więcej informacji jak zostać ministrantem/lektorem można uzyskać u ks. Waldemara.

## Mężczyźni św. Józefa

Wspólnota Mężczyzn św. Józefa to katolicka sieć mężczyzn, którzy powierzyli swoje życie Jezusowi Chrystusowi. Jeśli mieszkasz w Cambridgeshire i chcesz do nas dołączyć – zapraszamy! Spotykamy się raz w miesiącu w Domu Polonia.

Kontakt: Darek 0 7783 021653; email [dariusz357@gmail.com](mailto:dariusz357@gmail.com)

# Róża Żywego Różańca

Osoby chętne dołączyć do Różży Żywego Różańca w proszone są o kontakt z p. Dorotą pod adresem: dorotasacha74@gmail.com

## Kolekta specjalna

II składka (24.11) na Instytut Polskiej Akcji Katolickiej wyniosła £224.50. Bóg zapłać za złożone ofiary.

Zgodnie z rozporządzeniem Polskiej Misji Katolickiej w grudniu zostanie przeprowadzona następująca składka:

- 08.12 - na rzecz Zespołu Pomocy Kościołowi na Wschodzie. Celem zespołu jest organizowanie i niesienie pomocy duchowej i materialnej katolikom tam żyjącym.

## Otrzymuj komunikat pocztą elektroniczną

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej parafii (adres na pierwszej stronie).

## Bank Żywności

Bank Żywności prowadzony w Parafii OLEM zbiera produkty żywnościowe dla tych, którzy mają problem z ich nabyciem z powodu trudnej sytuacji ekonomicznej. Zachęcamy wszystkich do pomocy w dostarczaniu artykułów niezbędnych do prowadzenia tej akcji. Kolejna zbiórka żywności i ofiar będzie miała miejsce przed Mszą Św.: 08.12.

Informacje można znaleźć w biuletynie Parafii OLEM lub przez kontakt z Urszulą Chojnacką 07942 385194.

## Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna od poniedziałku do piątku przez pół godziny po Mszy Świętej. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

Terminy Mszy Świętych czasami ulegają zmianie, więc proszę zawsze zapoznać się z aktualnym komunikatem parafialnym, **żeby uniknąć rozczarowań.**

Z księdzem proboszczem można skontaktować się w każdej chwili dzwoniąc na numer telefonu podany na pierwszej stronie komunikatu. W przypadku braku odpowiedzi proszę pozostawić wiadomość oraz numer telefonu, na który będzie można oddzwonić. Wszelkie pytania można również wysłać na adres poczty internetowej podanej na pierwszej stronie komunikatu.

## Wyrazy wdzięczności

Dziękujemy serdecznie Parafianom za troskę o naszą kaplicę, za podarowane kwiaty i dary pieniężne na kwiaty. Bóg zapłać.

## Gift Aid

Co to jest „Gift Aid”? Jest to akcja zachęcająca wszystkie osoby płacące podatek dochodowy, by wypełniły i podpisały Deklarację, która stwierdza, że wszystkie ofiary składane przez sygnatariusza na rzecz parafii powinny być traktowane jako ofiary „Gift Aid”. Na mocy tej Deklaracji, od 6 kwietnia 2008 parafia

otrzymuje od Urzędu Podatkowego zwrot podatku zapłaconego przez ofiarodawcę w wysokości 25 pensów za każdego wpłaconego funta.

Kto może podpisać formularz Gift Aid? Każda osoba, która otrzymuje jakikolwiek dochód (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) od którego płaci brytyjski podatek dochodowy (UK Income Tax). Rezydenci UK, jak i osoby przebywające w Wielkiej Brytanii czasowo i płacące brytyjski podatek dochodowy.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej, gdzie znajduje się więcej informacji nt. Gift Aid.

Pytania można również kierować do p. Doroty Głowackiej: 01223 512415; glowacka@mrao.cam.ac.uk.

## Schola parafialna poszukuje nowych członków

Serdecznie zapraszamy nowe osoby do wspólnego śpiewania i grania na Mszach świętych. Lubisz śpiewać a „słoń nie nadepnął ci na ucho”? :) A może z pasją grasz na jakimś instrumencie? Nie zwlekaj i dołącz do nas jak najprędzej :)

Kontakt ze scholą: po Mszy Św., tel.: 07583017078 (Marcin Machura); email: schola.gaudium@outlook.com lub Facebook: Gaudium.

## POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych). Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadrę z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczenie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy sześciolatki. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także pięciolatki.

Kontakt: Anna-Maria Norman (Dyrektor Szkoły)  
pms.cambridge@gmail.com  
www.polskaszkolacambridge.co.uk

## Harcerstwo w Cambridge

Zapraszamy dzieci i młodzież na zbiórki Skrzatów, Zuchów i Harcerzy.

Spotkania odbywają się w soboty co 2 tygodnie w szkole North Cambridge Academy przy Arbury Road.

Zajęcia ze Skrzatami (5-7lat) odbywają się w godz. 12:15-13:15 a zajęcia z Zuchami (7-10lat) w godz. 13:15-14:15.

Zbiórki dla Harcerek i Harcerzy (11lat+/klasa 7 i wyżej) są w godz. 13:15-14:30.

W naszym programie są: wycieczki, biwaki, obozy letnie i sprawności, śpiewanie piosenek, zabawy oraz udział w wydarzeniach i uroczystościach polonijnych na terenie środkowej Anglii.

Osoby zainteresowane zbiorcami harcerek lub harcerzy mogą zadzwonić do Joli Maczkiewicz tel. 01223 811561 lub napisać maila: jola.maczkiewicz@hotmail.co.uk.

W sprawie skrzatów i zuchów prosimy o kontakt z Basią Sterecką tel. 01223 841280/ basia.sterecka@sky.com

# MIŚ USZATEK

## Wspólna zabawa dzieci i rodziców

...oklapnięte uszko ma! Ale uszy naszych dzieci nie są oklapnięte, wręcz przeciwnie! Są wsluchane w polskie głosy: rówieśników, innych rodziców, piosenek i bajek czytanych na głos.

Nasze maluszki (0-5lat), ciągle są zajęte. Nóżki biegają, tupią, wspinają się, kopią piłkę, itd. Uśmiechy goszczą na twarzyczkach naszych aniołków, radość i duma malują się u rodziców, którzy bawią się razem z dziećmi odrywając się od codziennych kłopotów.

Tak w skrócie można opisać to co dzieje się w sobotnie przedpołudnia w Polonii od 10.00-12.00. Zapraszamy wszystkich mających ochotę na wspólne śpiewanie polskich piosenek oraz zabawę.

Życzymy pełnych uśmiechów i zdrowych  
świat Bożego Narodzenia.

Justyna (07988 771124 lub justus.piet@gmail.com)

## SPOTKANIE ZE ŚW. MIKOŁAJEM

7.XII.2019

10.30-12.00 oraz 14.30-16.00

Jak co roku zapraszamy wszystkie dzieci na spotkanie ze Świętym Mikołajem. W programie tradycyjnie atrakcje plastyczne, wspólne zabawy, poczęstunek złożony z domowych wypieków.

Dzieci zapraszamy do dużej sali, a dorosłych z niewielkim i podpisanym prezentem do biblioteki na I piętrze.

Opłata £4/dziecko lub £10 od rodziny z trójką lub więcej dzieci.  
Prosimy o zgłoszenia: justus.piet@gmail.com by uniknąć rozczarowań!

Piszmy z dziećmi listy do Św.Mikołaja! Zapraszamy !

## Grupy Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych

W Domu „Polonia” rozpoczęły działalność grupy samopomocowe: Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych. Grupy te są wspólnotą ludzi, którzy udzielają sobie nawzajem wsparcia oraz dzielą się między sobą doświadczeniem, siłą i nadzieją w celu rozwiązania problemów wynikających z uzależnień.

Działalność AA i DDD oparta jest na programie 12. kroków i 12. tradycji, które mają na celu uzdrowienie z choroby.

Spotkania odbywają się w Domu „Polonia” w każdą sobotę o godz. 19:15.

Kontakt: Wittek, 07756 695550.

## DOM „POLONIA”

Restauracja Polonia, która znajduje się w Domu „Polonia” (adres w nagłówku komunikatu) zaprasza na smaczne domowe potrawy kuchni polskiej. Polecamy także ciasta i torty. Organizujemy wesela, chrzciny, komunie i inne imprezy okolicznościowe. Godziny otwarcia:

Wt-Cz: 12:00 - 15:00 (obiad) oraz 18:00 - 23:00 (kolacja)

Pt-So: 12:00 - 23:00

Nd: 14:00 - 22:00.

01223 365854; www.klubpolonia.co.uk; facebook: Polonia Club

## Biblioteka

Polska Biblioteka działająca w Domu „Polonia” otwarta jest w każdą sobotę w godz. 14:00-16:00. Posiadamy książki dla dorosłych, bajki, komiksy, a także małą kolekcję filmów DVD.

Członkostwo jest bezpłatne.

Monika: bkonrad@yahoo.co.uk, Dorota: dorotab28@op.pl

Facebook: Polska Biblioteka w Cambridge

## Sale do wynajęcia

Informujemy, że możliwe jest wynajmowanie sal w Domu „Polonia”. Wynajęcie biblioteki lub małej sali na pierwszym piętrze kosztuje £7/godz., a dużej sali na parterze – £13.50/godz.

Zainteresowanych prosimy o kontakt z panią Anną Norman (poloniahouse@gmail.com) lub z ks. Waldemarem (telefon i e-mail w nagłówku komunikatu).

## Naturalne Planowanie Rodziny

Naturalne Planowanie Rodziny to styl życia opierający się na rozpoznawaniu swojej płodności. Interpretacja objawów płodności i wyznaczanie w kolejnych cyklach miesięczkowych dni płodnych i niepłodnych umożliwia małżonkom podjęcie decyzji o poczęciu dziecka lub jego odłożeniu bez konieczności stosowania antykoncepcji.

Wszystkich zainteresowanych nowoczesnymi metodami rozpoznawania płodności zapraszamy do kontaktu z nami.

Monika i Grzesiek (mogolin@yahoo.com, 07770599262)

## Zespół pieśni i tańca WIWAT Cambridge

Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby nauczyć się Polskich tańców i pieśni ludowych.

Próby zespołu odbywają się w Domu „Polonia” w poniedziałki o 19:15.

www.wiwat.co.uk

## OGŁOSZENIA RÓŻNE

Parafia nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Ogłoszenia można zgłaszać poprzez parafia.cambridge@gmail.com

PUNKT PSYCHOLOGICZNY W CAMBRIDGE zaprasza na konsultacje psychologiczne we środy i soboty. Spotkania odbywają się w Domu Polonia po wcześniejszym umówieniu wizyty. Kontakt: Irmina Wojślaw - Psycholog Koordynator Projectu Cambridge.

tel: 07561350208 e-mail: cambridge@polishpsychologists.org

TRIO INSPIRAZIONE (wokół, pianino/organy, skrzypce). Oprawa muzyczna ślubów oraz imprez okolicznościowych. Możliwość aranżacji utworów na zamówienie. Kontakt: music.milton@gmail.com, tel. 07522886961 (Aneta), tel. 07504230699 (Weronika). Facebook: Trio Inspirazione

UBEZPIECZENIA

Szanowni Parfianie.

Uprzejmie informujemy, że mamy w naszym gronie wykwalifikowanego doradcę ds. ubezpieczeń, który mógłby Państwu udzielić porady z dojazdem do domu w sprawie ubezpieczenia na życie, pomoc finansową w razie ciężkiej choroby dla osób dorosłych oraz dzieci, ubezpieczenia w razie niezdolności do pracy, dodatkowego chorobowego, a także w razie nieszczęśliwego wypadku z uwzględnieniem dzieci.

Po więcej informacji prosimy o bezpośredni kontakt z Panem Radosławem pod numerem: 07912066249